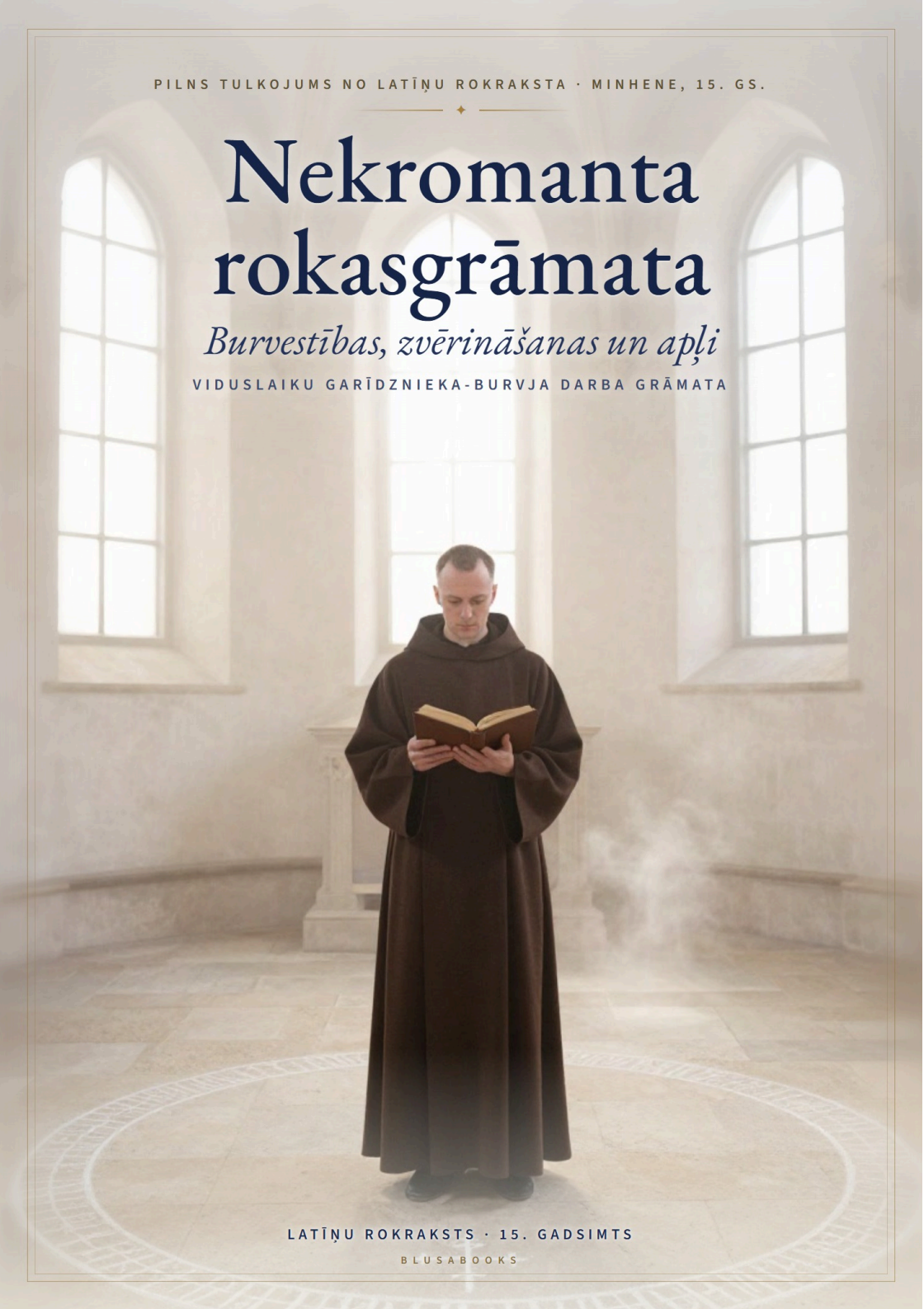
PILNS TULKOJUMS NO LATĪŅU ROKRAKSTA · MINHENE, 15. GS.

Nekromanta rokasgrāmata

Burvestības, zvērināšanas un apļi

VIDUSLAIKU GARĪDZNIEKA-BURVJA DARBA GRĀMATA



LATĪŅU ROKRAKSTS · 15. GADSIMTS

BLUSABOOKS

GUDRĪBAS GRĀMATAS

Nekromanta rokasgrāmata

Burvestības, zvērināšanas un apļi · 15. gs.

Minhenes «Liber incantationum» — viduslaiku garīdznieka-burvja darba grāmata ar eksperimentiem, maģiskajiem apļiem, zīmogiem un zvērināšanām. Pilns tulkojums no latīņu rokraksta

BlusaBooks · MMXXVI

Tulkojums, vēres, priekšvārds un komentāri © 2026 SIA "Blusa Entertainment".

Avots: «Liber incantationum» — anonīma nekromanta rokasgrāmata, rokraksts, 15. gadsimta vidus (Bavārijas Valsts bibliotēka Minhenē). Tulkots no latīņu, vācu un viduslaiku nīderlandiešu valodas pēc rokraksta lapu attēliem. Maģiskie apļi, spoguļi, zīmogi un zīmes — no tā paša rokraksta; krāsainās ilustrācijas — mūsdienu darbs.

BLUSABOOKS · MMXXVI

SATURS

Priekšvārds 8

I Nekromanta eksperimenti 11

Lai iegūtu zināšanas visās mākslās 11
Lai cilvēkam atņemtu zinātni un prātu 15
Lai iegūtu sievietes mīlestību 18
Lai iegūtu cieņu un godu 23
Lai radītu naidu starp tiem, kas mīl 25
Māksla, kā izsaukt mielasta nesējus 27
Visskaistākais eksperiments: lai parādītos pils un bruņoti pulki 31
Lai dabūtu kuģi 35
Lai dabūtu zirgu 39
Lai mirušais šķistu dzīvs 42
Par neredzamības mākslu 45
Mīlestībai ar vaska tēlu 48
Ar lāpstiņas kaulu 51
Lai tev būtu zirgs, ar ko aizjāt, kurp vēlies 54
Ceļojums ar mākoni 55
Lai sapnī atrastu, ko vēlies 58
Lai dabūtu zirgu 59
Šeit sākas Florona spogulis 60
Florona spogulis citādā veidā 63
Vēl citā veidā 65
Lai kļūtu neredzams 66
Lai atrastu zādzību 66
Bylet spogulis 69
Lai zinātu par katru lietu, par ko šaubies 72
Kristāla eksperiments zādzības atrašanai 72
Plutona atslēga 73
Lai atrastu zādzību 74
Zvērināšana zēna nagam 75
Par katru šaubīgu lietu — lai iegūtu patiesību arī par neskaidro 78

Patiesākā māksla ar bļodu 80
Zvērināšana pie trim ķēniņiem 81
Zēna roka kā spogulis 81
Zvērināšana nagā (fragments) 82

II Iesvētīšanas grāmata 84

Iesvētīšanas grāmatas priekšvārds 84
Citu eksperimentu iesvētīšana 87

III Gari, dienu zvērināšanas un zīmogi 93

Lūgsna 93
Eksperiments ar akmeņiem no kapsētas 98
Gudrā Zālamana saite 98
Garu saraksts 101
Pirmkārt — kā rakstīt Bel un Ebal 104
Par garu atbildi 105
Dienu zvērināšanas 107
Septiņi zīmogi 111

IV Planētu eņģeļi, stundas un tēli 115

Eņģeļi, kas valda nedēļas dienās 115
Gaisa ķēniņi, kas valda septiņās nedēļas dienās 115
Nedēļas dienu kvēpinājumi 116
Kurā nedēļas dienā kas jādara 117
Radītāja vārdi 117
Dienas un nakts stundu vārdi 117
Eņģeļi, kas valda stundās 119
Par tēlu darbiem dienas stundās 121
Par nakts tēlu darbiem 124
Četru laiku eņģeļi un vārdi 127
Par Saules vārdiem 128
Par Mēness vārdiem 129
Par debesu vārdiem 129
Par zemes vārdiem 129
Par četru pasaules pušu vārdiem — austrumu, rietumu, dienvidu un ziemeļu 129
Par septiņu nedēļas dienu tēliem 130
Par svētdienas tēlu 130

Par otrdienas tēlu 131
Par trešdienas tēlu 132
Par ceturtdienas tēlu 132
Par piektdienas tēlu 133
Septītais tēls — sabata dienas tēls 134
Par laikiem un eņģeļiem, kas tiem pavēl 135
Divpadsmit mēnešu eņģeļu valdnieki 135
Lai gari nāktu bruņotu karavīru veidā 140

V Vispatiesākie un pārbaudītie eksperimenti 143

Sākas vispatiesākie un pārbaudītie eksperimenti 143
Pirmais — lai izdibinātu visu, ko vēlies: tagadni, pagātni vai nākotni 143
Sākas labs un pārbaudīts eksperiments 148
Patiess un pārbaudīts eksperiments par zādzību 154
Lai uzzinātu, kur apslēpts dārgums 158
Lielais vārds Semiforas 159
Lai dabūtu zirgu 160
Vārdi, kas padzen dēmonus 160
Lai kļūtu neredzams 161
Mēneša dienas lapu rakstīšanai 161
Recepte ar stipro ūdeni un dzīvsudrabu 162
Zvērināšana garam Mirage 162
Ziedu zieds un visu eksperimentu sakne 167

Pielikums A: vācu svētības un receptes 177

Pielikums B: īsie eksperimenti 194

Ja gribi uzzināt par zādzībām vai ko citu izjautāt 194
Ja gribi uzzināt par zādzībām: acs uz sienas 195
Ja gribi uzzināt, ko vien vēlies izjautāt: stikla trauks un zēns 196
Lūgsna pret drudzi 197

Pielikums C: vēlākā kopija 198

Iesvētīšanas grāmatas priekšvārds 198
Citu eksperimentu iesvētīšana 201
Zvērināšana Jēzus Kristus vārdā 206
Ziedu zieds un visu eksperimentu sakne 210
Šeit sākas vietas piesaukšana ar tās lūgsnām 212

Pielikums D: Mēness dienas un Septiņu planētu grāmata 219

Mēness dienas 219
Zoal daļa 220
Runa par Jupiteru 222
Runa par Marsu 223
Runa par Sauli 225
Runa par Zohara, tas ir, Venēru 228
Runa par Merkuru 229
Runa par Mēnesi 230

Pielikums E: Mēness grāmata 233

Mēness grāmata 233

Komentāri 236

PRIEKŠVĀRDS

Burvja darba grāmata. Šajā grāmatā nav ne leģendu, ne pasaku. Tā ir īsta viduslaiku burvja darba grāmata — ar viņa paša roku pierakstīti eksperimenti, apļi, zīmogi un zvērināšanas, kas solīja gandrīz visu, ko cilvēks var vēlēties. Kā trīsdesmit dienās apgūt jebkuru zinātni. Kā ar sešpadsmit gariem bruņinieku izskatā likt klāt mielastu, no kura viesi paliek tikai izsalkušāki. Kā uzburt pili ar mūriem un bruņiniekiem uz stundas ceturksni. Kā dabūt melnu zirgu, kas skrien pa ūdeni un zemi «kā bulta», un mākoni, kas aiznes, kurp vien gribi. Kā kļūt neredzamam un kā nevainīga zēna nagā vai spogulī ieraudzīt zagli. Šo grāmatu lasot, mēs pirmo reizi redzam nekromantu nevis ar viņa tiesnešu acīm, bet viņa paša darbnīcā.

Rokraksts. Grāmata ir saglabājusies vienā vienīgā rokrakstā, kas šodien glabājas Bavārijas Valsts bibliotēkā Minhenē. Tā ir neliela, daudz lietota grāmata, rakstīta 15. gadsimta vidū vācu zemēs, visticamāk, Bavārijā. Autora vārds nav zināms. Teksts rakstīts latīņu valodā, ko prata galvenokārt garīdznieki, un rakstītājs liturģiju zināja no galvas: viņa zvērināšanās ir mises lūgšanas, psalmi, litānijas un Baznīcas eksorcisma formulas. Rokrakstam trūkst sākuma — pirmās lapas ir zudušas, tāpēc mūsu teksts sākas pirmā eksperimenta vidū. Arī beigās tas ir aprauts teikuma vidū. Lapās redzamas vairākas rokas, labojumi un vēlāku lasītāju piezīmes; vienā vietā kāds malā ierakstījis, ka eksperimentu ilgi un rūpīgi izmēģinājis, bet tas «nav taisnība». Tā ir reta liecība, ka šādas grāmatas tiešām lietoja.

Kas ir nekromantija. Vārds cēlies no grieķu *nekros* — mirušais — un *manteia* — zīlēšana, tātad sākotnēji tas nozīmēja zīlēšanu ar mirušo palīdzību. Viduslaikos latīņu *nigromantia* ieguva plašāku nozīmi: tā bija «melnā māksla», jebkura dēmonu piesaukšana, lai tie kalpotu cilvēkam. Nekromants nelūdzās dēmoniem, bet uzskatīja, ka Dieva vārdu, eņģeļu un svēto spēkā viņš drīkst tiem pavēlēt. Tāpēc

šajā grāmatā dievbijība un aizliegtais stāv līdzās: Trīsvienības vārdā novilkts aplis, Kristus ciešanu stāsts kā ierocis pret dēmonu, krusta zīme, kas vienā eksperimentā ir obligāta, bet citā — «ļoti bīstama».

Ko tajā atradīsiet. Rokrakstā ir ap simt piecdesmit eksperimentu, lūgšanu un recepšu. Ilūziju eksperimenti sola mielastu, pili, bruņotus pulkus, kuģi un zirgu. Psiholoģiskie eksperimenti sola mīlestību, naidu, cieņu galmā vai atņem cilvēkam prātu. Zīlēšanas eksperimenti sola uzzināt patiesību: zēns-medijs skatās spogulī, kristālā, nagā vai bļodā ar ūdeni un redz garus, kas atbild uz jautājumiem. Ir arī «Iesvētīšanas grāmata», ar kuru nekromants «uzlādēja» pašu grāmatu, garu saraksts ar viņu rangiem un spējām, septiņu planētu zīmogi, dienu un stundu eņģeļi, tēlu maģija no arābu avotiem un garā zvērināšana garam Mirage. Grāmatā ievietojām 25 rokraksta zīmējumus — maģiskos apļus, spoguļus, zīmogus un zīmes —, kā tie ir oriģinālā.

Valodas un rokas. Lielākā daļa grāmatas ir latīniski. Vidū cita roka vāciski ierakstījusi buramvārdus pret tārpu, mēri un brūcēm, mājas ārstniecības receptes un zvērināšanu pret elfiem, vienā īsā eksperimentā vārdi zēnam jāčukst itāliski, bet pēdējās lapās ir «Mēness grāmata» viduslaiku nīderlandiešu valodā. Kodeksa beigās iesieta vēlāka kopija, kurā vēlreiz pārrakstīta «Iesvētīšanas grāmata», «Ziedu zieds» un vietas piesaukšana. Mēs saglabājām rokraksta kārtību un sadalījām to piecās daļās un piecos pielikumos; katras daļas sākumā īss teikums pasaka, kas tajā ir un kādā valodā tā rakstīta.

Klerikālā apakšpasaule. Kas bija šādu grāmatu īpašnieki? Vēsturnieki uzskata, ka galvenokārt zemākie garīdznieki — klēri, kas prata latīņu valodu, kuriem bija pieeja altārim, misei un liturģiskajām grāmatām, bet bieži nebija stabila amata. Pētnieks Ričards Kīkhefers (Richard Kieckhefer), kurš 1997. gadā šo rokrakstu padarīja plaši pazīstamu, šo vidi nosauca par «klerikālo apakšpasauli». Pats rokraksts to apstiprina: mielasta eksperiments sākas ar uzrunu kādam augstmanim, kuram rakstītājs šo mākslu esot rādījis viņa galmā, bet vācu receptes kāds devis «manam žēlīgajam mīļajam kungam». Grāmatas īpašnieks dzīvoja kungu namos un kalpoja tiem.

Baznīcas aizliegumi. Teologi, sākot ar Akvīnas Tomu, mācīja, ka jebkura dēmonu piesaukšana ir atklāts vai slēpts līgums ar velnu — arī tad, ja to dara ar svētiem vārdiem. 1398. gada 19. septembrī Parīzes universitātes teoloģijas fakultāte kanclera Žana Žersona laikā nosodīja 28 apgalvojumus par maģiju, tostarp to, ka ar maģiskām mākslām var piespiest dēmonus un ka tēli un zīmes tam palīdz. Garīdzniekus, pie kuriem atrada nekromantijas grāmatas, varēja atstādināt no amata, ieslodzīt un nodot baznīcas tiesai, bet grāmatas — sadedzināt. Tāpēc šādu rokasgrāmatu ir saglabājies ļoti maz, un šī ir viena no pilnīgākajām.

Kā lasīt šo grāmatu. Tulkojums ir pilns, teikumu pa teikumam, no rokraksta lapu attēliem. Dēmonu, eņģeļu un garu vārdi, kā arī garās «barbaru vārdu» virknes zvērināšanās atstātas tā, kā tās rakstītas rokrakstā, kursīvā — tās netulko, jo to spēks nekromanta acīs bija tieši to skanējumā. Rokrakstā nekonsekventi rakstītie vārdi vienādoti, un vērēs norādīts arī otrs lasījums. Dažas vietas rokrakstā ir izbalējušas vai saīsinātas: tās atjaunotas pēc konteksta, bet tur, kur vārds nav salasāms, likta daudzpunkte. Rokraksta atkārtojumi atstāti, kā oriģinālā. Vēres lappuses apakšā paskaidro personas, Bībeles vietas un terminus; grāmatas beigās ir komentāri par katru daļu vienkāršiem vārdiem, par nekromanta pasauli un par to, ko par šo rokrakstu zinām šodien. Krāsainās ilustrācijas ir mūsdienu darbs; melnbaltie zīmējumi — no paša rokraksta.

Brīdinājums. Šī ir vēsturiska liecība, nevis prakses rokasgrāmata. Daudzi eksperimenti ir nežēlīgi pret dzīvniekiem, vērsti pret citu cilvēku gribu un veselību, un vācu receptēs minētas indīgas vielas — dzīvsudrabs, svins un rudens sīpolpuķe. Mēs tos tulkojām, lai lasītājs redzētu, kā domāja un ko kāroja 15. gadsimta cilvēks, nevis lai tos atkārtotu.

I DAĻA

NEKROMANTA EKSPERIMENTI

Rokraksta pamatdaļa latīņu valodā: eksperimenti zināšanām, mīlestībai un naidam, ilūziju mielastam un pilij, kuģim, zirgam un ceļojumam pa gaisu, neredzamībai, spoguļiem, nagam un lāpstiņas kaulam. Rokraksta pirmās lapas zudušas — teksts sākas eksperimenta vidū.

Lai iegūtu zināšanas visās mākslās

Pēc tam lai viņš saka: «Apolin*, Astaroth†, Berith‡, es, tāds-un-tāds, jūs eksorcizēju un zvērinu dievišķās Dievības vārdā, kas jūs jūsu pašu izraudzīšanās dēļ pavēlēja nogrūst zemes dziļu viducī, lai jūs man atsūtītu kādu garu, visu zinātņu mācībā lietpratīgu, kas man būtu labvēlīgs, uzticams un rāms, lai mācītu man katru zinātni, kādu vien vēlēšos§, un nāktu skolotāja izskatā, lai man nebūtu jāizjūt nekādas bailes. Lai notiek, lai notiek.»

«Tāpat es jūs zvērinu Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā un caur šiem svētajiem vārdiem, ar kuriem jūs esat saistīti, proti: *Dobel, Urigel, Sabaoth, Semoni, Adonay, Tetragramaton‖, Albumay, Siloth, Moveth, Sadabin, Rodobel, Domiel, Parabiel, Platuel, Noiem, Noiam, Asobel* — lai jūs, trīs lielākie ķēniņi, man pievienojušies un man gatavi, atsūtītu vienu no saviem pakļautajiem, kas būtu visu zinātņu un mākslu meistars, nāktu cilvēka izskatā, būtu laipns, man piekristu un mani

* Viduslaiku grimuāros pagānu dievs Apollons pārvērsts par dēmonu; šeit kopā ar Astaroth un Berith viņš ir viens no «trim lielajiem ķēniņiem».
† Viens no galvenajiem viduslaiku grimuāru dēmoniem; vārds cēlies no feniķiešu dievietes Astartes.
‡ Dēmons, ko vēlākās dēmonu grāmatās dēvē par hercogu ar sarkanām drēbēm un zelta kroni.
§ Tās pašas apsolītās «visas zinātnes» Baznīcai pieņemamākā, lūgšanu ceļā meklē sk. mūsu Nr. 63 „Zelta ziedi“ (Ars notoria).
‖ Četru burtu Dieva vārds (JHWH), ko jūdi neizrunā; burvju grāmatās — visspēcīgākais no Dieva vārdiem.

uzklausītu ar mīlestību tā un tādējādi, ka trīsdesmit dienu laikā es spētu šādu zinātni apgūt; un apsoliet viņam šādi dot atļauju aiziet.»

Un tas arī jāsaka tikpat daudz reižu. Kad tas pateikts, noliec zobenu un ietin to minētajā audeklā, un, kad sainītis sasiets, apgulies uz tā un mazliet pagulies. Pēc miega piecelies un apģērbies. Jo, kad sainītis sasiets, cilvēks izģērbjas un iet guļamkambarī, nolikdams minēto sainīti zem galvas.

Bet jāzina, ka pēc šīm zvērināšanām miegs uznāk dievišķā spēkā, un miegā tev parādās trīs lielākie ķēniņi ar neskaitāmiem kalpiem, jātniekiem un kājniekiem; viņu vidū parādās arī kāds skolotājs, kuram šie trīs ķēniņi pavēl. Un tu redzēsi viņa priekšā tos trīs ķēniņus brīnišķā skaistumā mirdzam, un viņi tev minētajā miegā runās dzīvā balsī, sacīdami: «Lūk, mēs tev dodam to, ko tu tik daudzkārt esi lūdzis.» Un tam skolotājam viņi sacīs: «Lai šis ir tavs māceklis; mēs tev pavēlam viņu mācīt jebkurā zinātnē vai mākslā, kādu vien viņš vēlēsies dzirdēt. Māci un pamāci viņu tā, lai trīsdesmit dienu laikā tajā zinātnē, kuru viņš vēlas, viņam būtu augstākā vieta starp citiem.» Un tu redzēsi viņu atbildam: «Mani kungi, visai labprāt darīšu, ko

jūs vēlaties.» Kad tas pateikts, ķēniņi aizies un skolotājs paliks viens, un viņš tev sacīs: «Celies, lūk, tavs skolotājs!» Pēc šiem vārdiem tu pamodīsies; tūdaļ atver acis, un tu redzēsi kādu skolotāju, ļoti labi tērptu, kas tev sacīs: «Dod man zobenu, ko tu turi zem galvas.» Bet tu sacīsi: «Lūk, jūsu māceklis gatavs darīt, ko vien jūs vēlaties.»

Taču tev jābūt rakstāmplāksnītei, un tev jāpieraksta viss, ko viņš tev sacīs. Vispirms tev jāvaicā skolotājam, kāds ir viņa īstais vārds, un viņš to pateiks, un tu pieraksti. Otrkārt — no kādas kārtas viņš ir, un to tāpat pieraksti. Kad tas pierakstīts, tev jālūdz no viņa zobens; to saņēmis, viņš aiziet, sacīdams: «Gaidi mani, līdz es atnākšu.» Tu neko nesaki. Skolotājs aiziet un aiznes zobenu.

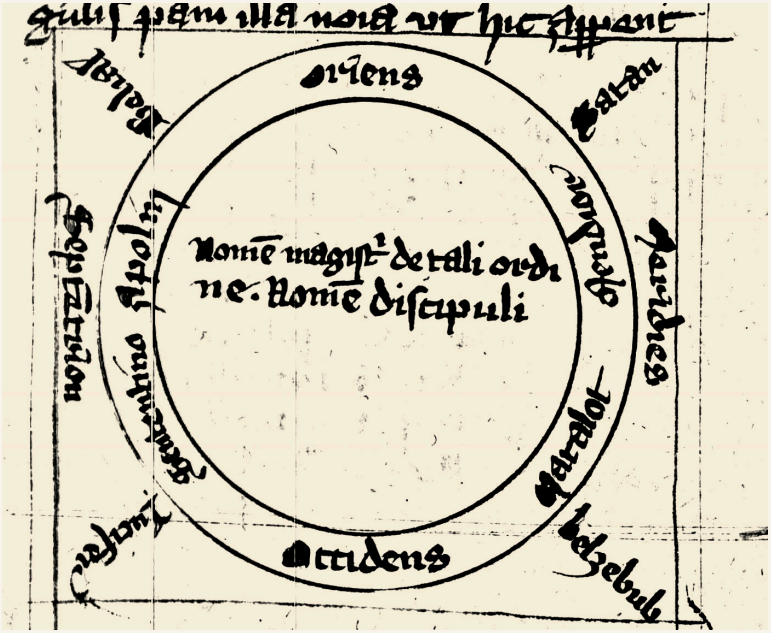
Kad viņš aizgājis, attin audeklu, un tur apakšā minētajā aplī būs redzams arī viņa vārds, tā kā tu to rakstīji; un tev pašam tas jāieraksta ar minētajām asinīm. Kad tas ierakstīts, satin minēto audeklu un labi noglabā. Kad tas izdarīts, tev jāpaēd tikai maize un tīrs ūdens, un tajā dienā neiziet no kambara. Un, kad būsi paēdis, ņem audeklu un ieej aplī, vērsies pret Apolin, un saki tā:

Lūgsna

«Ak, ķēniņ Apolin, lielais, varenais un godājamais,

es, tavs kalps, ļoti ticēdams un pilnīgi paļaudamies, ka tu esi stiprs un spēcīgs, lūdzu tavu neaptveramo majestāti, lai tavs kalps un pakļautais, tāds-un-tāds skolotājs, nāktu atpakaļ pie manis tādā veidā, kā tu viņam pavēlējis, caur tavu spēku un tavu varenību, kas ir liela un vislielākā mūžu mūžos. Āmen.»

Un tāpat saki, vērsies pret Astaloth, mainīdams vārdu, un pret Berith tāpat. Kad tas pateikts, ņem no minētajām asinīm un ieraksti apļa vidū savu vārdu ar iepriekšminēto sirdi, kā šeit zemāk redzams. Pēc tam ar minēto sirdi ieraksti audekla stūros tos vārdus, kā šeit redzami.



Rokrakstā — «Lai iegūtu zināšanas visās mākslās»: divkāršs aplis kvadrātā ar četrām debespusēm, trīs ķēniņu vārdiem un dēmoniem stūros; vidū «meistara vārds» un «mācekļa vārds»

- Starp riņķiem: Oriens (Austrumi) · Occidens (Rietumi) · Apolin · Astalot · Gendior
- Ārpusē: Septentrion (Ziemeļi) · Meridies (Dienvidi)

- Stūros: Belial · Satan · Belzebul · Lucifer
- Vidū: «Skolotāja vārds, no tādas-un-tādas kārtas. Mācekļa vārds.»

Bet ja viena putna asinis nepietiktu, vari nogalināt tik daudz, cik tev tīk. Kad tas viss izdarīts, tu sēdēsi visu dienu aplī, uz to raudzīdamies un neko nerunādams. Kad pienāks vakars, salok minēto audeklu, izģērbies un ieej guļamkambarī, nolikdams to zem savas galvas; un, kad būsi nolicis, saki tā klusā balsī:

Lūgsna

«Ak, Apolin, Astaloth, Berith, Sathan, Beliath, Belzebuc*, Lucifer, es jūs lūdzu, lai jūs pavēlētu skolotājam — te nosauc viņa vārdu —, lai viņš rīt pirms saullēkta nāktu pie manis un mācītu man šādu zinātni bez kādas viltības, caur To, kas nāks tiesāt dzīvos un mirušos un pasauli ar uguni†. Āmen.»

Tādēļ uzmanies un sargies, ka nedari krusta zīmi‡, jo tas ir ļoti bīstami. Zini, ka miegā tu redzēsi skolotāju visu nakti ar tevi runājam un tev vaicājam, kādu zinātni tu vēlies apgūt, un tu sacīsi — tādu; tā ka, kā teikts, tu visu nakti ar viņu par to runāsi.

Kad tu pamodīsies, kas notiks tajā pašā naktī, celies, iededz sveci, ņem minēto audeklu, attin to un apsēdies tajā, proti, aplī, kur ierakstīts tavs vārds, kā tev ērtāk, un piesauc sava skolotāja vārdu, tā sacīdams:

Piesaukšana

«Ak, tāds-un-tāds, no tādas-un-tādas kārtas,

ko man par skolotāju devuši tavi lielākie ķēniņi, es tevi lūdzu, lai tu nāktu laipnā izskatā mācīt mani šajā zinātnē, lai es to vairāk par visiem mirstīgajiem apgūtu ar lielu prieku, bez kādām pūlēm, atmetis jebkādu nogurumu. Nāc tad tavu lielāko vārdā, kas valda bezgalīgos mūžu mūžos. Āmen. Lai notiek, lai notiek, lai notiek.»

---

* Ebr. Baal-Zebub, «mušu kungs»; evaņģēlijos — «ļauno garu virsnieks» (Mt 12:24).
† Ierasts eksorcismu un baznīcas lūgšanu noslēgums; nekromants to burtiski pārņem no liturģijas.
‡ Krusta zīme padzītu garus un izjauktu visu darbu — tādēļ tieši šeit tā aizliegta.

Kad tas pateikts, tad paskaties uz rietumiem: tu redzēsi skolotāju nākam ar daudziem mācekļiem; tos tu lūgsi, lai viņš pavēl visiem aiziet, un tie tūdaļ aiziet. Kad tas noticis, pats skolotājs vaicās, kādu zinātni tu vēlies dzirdēt; tu sacīsi — tādu, un tad jūs sāksiet. Bet atceries: cik viņš tev pateiks, tik tu iemācīsies un paturēsi atmiņā, un jebkuru zinātni, ko vēlēsies iegūt, tu apgūsi trīsdesmit dienu laikā.

Un, kad vēlēsies, lai viņš aiziet no kambara, salok audeklu un noglabā, un viņš tūdaļ aizies. Un, kad vēlēsies, lai viņš nāk, attin audeklu, un viņš tūdaļ tur parādīsies, turpinādams stundas. Bet pēc trīsdesmit dienu termiņa, kad būsi lieliski izmācīts zinātnē, liec, lai viņš tev atdod tavu zobenu, un saki, lai viņš iet un aiziet ar mieru. Un, ja gribi, tu vari atkal lūgt viņu pēc citām tādām zinātnēm, un viņš tev tās izstāstīs pēc tava prāta, un tā secīgi. Te beidzas nodaļa par zinātni.

Lai cilvēkam atņemtu zinātni un prātu

Lai tad no kāda varētu atņemt zinātni vai mākslu, rūpīgi ievēro sekojošo. Vispirms tev jāiet dilstošā mēnesī sestdienā* pie tā, ko gribi padarīt bezprātīgu, un viņa priekšā jāsaka skaļā balsī:

«Lai Mirael† pakļauj tavas smadzenes un visu gudrību, prātu un izšķirtspēju, lai izšķīdina un iznīcina tavu domāšanu.»

«Es tevi zvērinu, Mirael, caur visiem valdniekiem un lielākajiem un caur varām, ko tu gribēsi darīt, lai tu paliktu šajā, uz ko es skatos, tik ilgi, kamēr man tīk, un lai viņu aptumšotu, un lai viņš zaudē visu, ko zina. Citādi es tevi iemetīšu jūras dziļumā, no kura tu neiznāksi mūžīgi.»

Kad tas pateikts, aizej un gaidi, līdz pienāk vakars. Kad tas noticis, ej pie viņa durvīm un izgriez no pašu durvju koka tik daudz, lai no tā varētu uztaisīt spalvu, un ej mājās un uztaisi no tā spalvu. Un ar kaķa asinīm uz lina audekla ar šo spalvu raksti:

---

* Sestdiena ir Saturna diena — drūmas un postošas maģijas laiks; dilstošs mēness pēc tā laika ticējumiem palīdz visam, kas jāsamazina vai jāiznīcina.

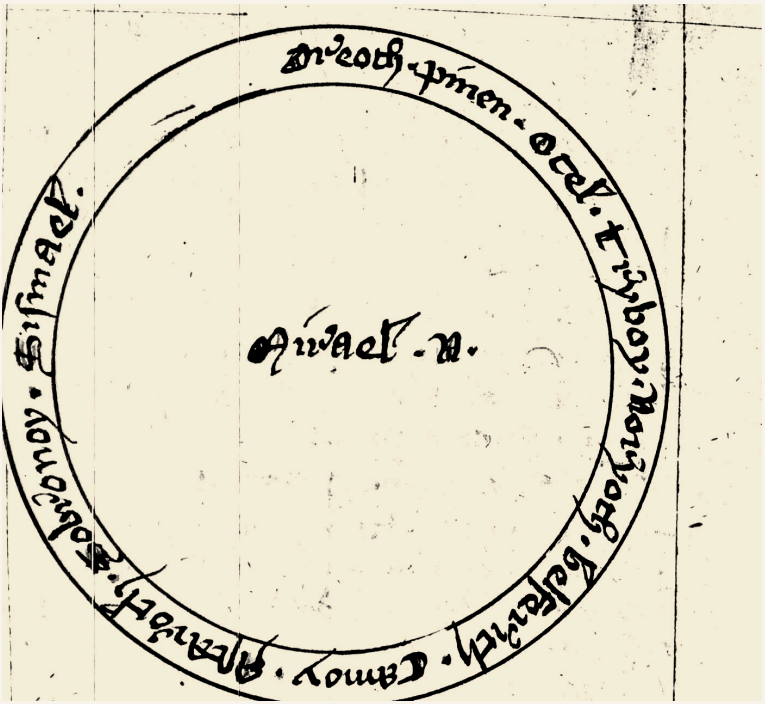
† Dēmons, kas šeit nosaukts par «gudrības un zinātnes atņēmēju»; citos avotos tas gandrīz nav pazīstams.

«Ak, Mirael, gudrības, zinātnes, atziņas un mākslas atņēmēj, esi klāt tāda-un-tāda prātā, un tev viņš no šī brīža jāpadara bezprātīgs.»

Kad šī piesaukšana uzrakstīta, lai uz minētā audekla ar minētajām asinīm tiek uzzīmēts aplis, kā šeit redzams, kur rakstīts, kā tālāk seko. Tā vārds, ko gribi padarīt muļķīgu, liekams apļa vidū, un šis vārds — Mirael. Kad tas izdarīts, tev jāsaka tā:

Zvērināšana

«Es jūs zvērinu, jūs, minētie ļaunie



Rokrakstā — «Lai cilvēkam atņemtu zinātni un prātu»: aplis ar dēmonu vārdiem un uzrakstu vidū

- Starp riņķiem: Oreoth · Pimen · Ocel · Tryboy · Noryoth · Belferith · Camoy · Astaroth · Sobronoy · Lismael
- Vidū: Mirael · N.